Noticia Transparente di Gobierno

ISLA ONLINE

Diahuebs 15 Februari 2024

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

ARTE DI MURAYA SAN NICOLAS



Gabinete Wever-Croes



CONSEHO DI MINISTER TA REUNI CU 15 MIEMBRO DI PARLAMENTO DI EERSTE KAMER



Diaranson 14 di februari, Conseho di Minister a reuni cu e delegacion di Eerste Kamer di Hulanda. 15 miembro di Parlamento di Eerste Kamer cu ta forma parti di e comision fiho pa relacionnan den Reino, tawata presente den un reunion cu a dura casi dos ora den cua Gobierno di Aruba a duna un presentacion, un 'Snap Shot' di unda Aruba ta para na e momento aki. Despues di e presentacion, tawata tin oportunidad pa miembronan di Eerste Kamer haci pregunta y Gobierno a duna tur informacion cu nan a pidi. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa e importancia pa dialoga y duna informacion corecto. Esaki tambe, Prome Minister a indica, tawata e meta di Gobierno di Aruba.



Prome Minister a duna di conoce cu e reunion a cana hopi bon y e miembronan di Parlamento di Eerste Kamer tawata hopi interesa den e informacionnan cu Gobierno a duna y ta compronde e posicion di Aruba. A elabora riba e tema di refinanciamento di e debe cu Hulanda. Mayoria di Eersta Kamer ta di acuerdo cu Aruba cu Hulanda no por cobra e 6.9%. Y esaki ta loke Profesor Nicolai a indica esaki tambe varios biaha den debatenan. Otro miembronan di Eerste Kamer tambe a expresa esaki y den e reunion a ripiti esaki.



“Mi tin tur fe y confiansa cu nan lo yuda nos den e lucha aki pa asina Aruba logra baha e interes halto aki di 6.9%. Na fin di dia ta hopi imporante pa tin bon relacion cu institunan asina cu ta trata leynan cu tin di haber cu Aruba y p'esey ta hopi importante pa reuni y intercambia informacion”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

















Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER A REUNI CU COMMISSIE VERSTERKING DEMOCRATISCH BESTEL



E siman aki Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu e Commissie Versterking Democratisch Bestel. Esaki ta un comision cu Minister President a institui na 2018 cu e fin di fortifica e fundeshi democratico di Aruba.

Na aña 2017, ora cu a drenta gobierno a constata cu e colegionan halto di estado a wordo debilita door di accionnan delibera di e gobierno anterior. Un ehempel ta e colegio di Algemene Rekenkamer cu e gobierno anterior a nenga di nombra 2 di e 3 miembronan y asina e colegio aki no por a emiti ningun resultado di investigacion cu nan a haci.

Consecuentemente rapportnan manera Bo Aruba y otronan a sali te despues cu Gabinete Wever-Croes I a sinta na fin di aña 2017 despues di a nombra e 2 miembronan cu tawata falta pa completa e colegio di Algemene Rekenkamer. “E forma di proceder aki di e gobierno anterior ta mina nos democracia y ta debilita e fundeshi riba cua nos pais ta construi. Un procedura cu ta protege corupcion y esey ta algo cu nos kier evita”, Minister President a remarca.

Pa e motibo aki desde 2018, hunto cu e Commissie Versterking Democratisch Bestel a cuminsa riba e independisacion di e colegionan halto di estado. A cuminsa cu Raad van Advies y a termina esey 2 aña pasa. Despues a traha riba e fundeshi pa e instituto di Ombudsman (Defensor di pueblo) cu lo wordo institui e aña aki y awor ta trahando riba independisacion di Parlamento y Algemene Rekenkamer (Controlaria General), creando asina e fundeshi pa checks and balances na pais Aruba.

“Asina e ciudadano por sinti’e trankil cu tin control debido ta wordo eherce riba gobierno y accionnan di gobierno. E trabounan ta continua y ohala nos por finalisa e independisacion di Parlamento y Controlaria General pronto. E lo ta un bunita legado pa logra un democracia aun mas fuerte pa nos pais”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
En conexion cu e tabletop "training"

PA GABINETE WEVER-CROES, SIGURIDAD DI PAIS ARUBA TA NA PROME LUGAR

"Pa Gobierno di Aruba ta importante pa tin mas siguridad, mas presencia di autoridad tur caminda, y si mester, tambe presencia di militar"





Diahuebs mainta, na oficina di Crisis Management Office (CMO), a tuma luga un ‘tabletop training’ cu ta un ehercicio pa con atende, ora mester haci un peticion na militarnan Hulandes, na momento cu Aruba mester di ayudo den cualkier accion. Presente na e training aki, tabata Gobernador di Aruba SE Alfonso Boekhoudt, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister di Husticia Rocco Tjon, Comandante Walter Hansen di Corsou, Comandante Tim Van Wijk di Aruba,
y miembronan di KIA, Cuerpo Policial, y Ministerio Publico, pa hunto delibera con pa mehora e proceso di peticion.



Prome Minister a indica cu pa pidi asistencia na e defensa di Hulanda pa e presencia di militarnan na Aruba, tin varios procedura cu mester cumpli cu n’e, dependiendo e situacion. Importante ta pa esnan encarga cu esaki, sa exactamente kico mester haci na cada momento. P’esey ta importante pa pasa riba e proceduranan aki regularmente. Tin diferente momento cu por pidi asistencia, por pidi ‘zachte militaire bijstand’ cu ta den casonan di personanan desapareci, of ‘harde militaire bijstand’ cu ta den casonan severo, manera ora di un calamidad, pero pa cada un tin un procedura cu mester cumpli cu n’e.



"Na fin di dia, pa Gobierno di Aruba ta importante pa tin mas siguridad, mas presencia di autoridad tur caminda, y si mester, tambe presencia di militar. Ta asina so, nos por garantisa siguridad, y cu den caso di calamidad, tin suficiente hende cu por yuda pa Aruba sali afo mas lihe, y bay bek na normalidad. E tabata un mainta exitoso y educacional, na unda esnan presente a haya e informacionnan necesario, y na mes momento fortifica e relacion cu ya caba ta hopi bon. Mi ta gradici tur esnan presente pa nan disponibilidad y esfuerso den mehora e procesonan aki, pa asina nos tin un isla mas sigur", Prome Minister a expresa.





EXITOSO PROYECTO PA DUNA AYUDO CU CUMINDA PA MASCOTA MANEHA PA CENTRO CONTROL DI CACHO



E siman aki nos a reuni cu fundacion internacional Locks 4 Paws y Centro Control di Cacho(CCC) caminda a ricibi un resumen di e desaroyonan di e programa: Locks 4 Paws Pet Pantry

Durante un periodo di menos di un aña a logra yuda cu 42.192 cuminda pa mascota, a duna cuminda na 1272 mascota y a yuda un total di 190 famia na Aruba.

Un proyecto piloto exitoso cu a inicia aña pasa conhuntamente cu Locks 4 Paws caminda a pone pet pantries na CCC pa asina yuda famianan den necesidad.

E comentario di esnan cu a wordo yuda ta cu danki na e programa aki nan por a keda cu nan mascota stima y awe ta disfruta di nan mascota como parti di famia.

E meta di e proyecto aki ta pa sigui yuda mas famianan den necesidad cu cuminda pa nan mascotanan. CCC ta bay continua di maneha e pet pantry aki conhuntamente cu Locks 4 Paws pa asina sigui brinda mas mascota riba nos isla cu cuminda.



Pa esnan cu mester di ayudo cu esaki por pasa tuma contacto libremente cu CCC pa mas informacion na 5927777.



MINISTER MADURO DI FINANSA A REUNI CU FITCH PA E EVALUACION FINANCIERO Y ECONOMICO DI ARUBA

Fin di maart por spera e resultado di e evaluacion









E siman aki Minister Maduro di Finansa a reuni cu e compania di rating Fitch cu den e dianan aki ta haci un evaluacion financiero y economico di Aruba pa por duna un bista na inversionista di e credibilidad financiero di nos Pais, expresa den un rating. Durante e reunion Minister Maduro hunto cu e profesionalnan di Departamento di Finansa, a duna un presentacion cu ta brinda un bista di e situacion financiero y economico di Aruba. A repasa e recuperacion di e economia di nos Pais y e decisionnan tuma pa por mehora e finansa publico di Aruba.

Fitch ta reuni e siman aki tambe cu diferente persona y instancia na Aruba pa asina por scucha di nan banda tambe con nan ta mira e desaroyo y recuperacion di Aruba. Na final di e siman aki Fitch lo reuni tambe cu Minister President Wever-Croes y Minister Maduro pa asina por haya sa mas di e maneho politico cu tambe ta di sumo importancia pa e stabilidad di e rating di Aruba.

E rapport di e evaluacion di Fitch por wordo spera fin di maart. Minister Maduro ta spera cu e recuperacion di Aruba su economia y e seriedad politico demostra pa atende cu e retonan financiero di nos Pais, lo por traduci su mes den un mehoracion di e rating di Aruba cerca Fitch.



A CONTESTA PARLAMENTARIO BERLIS ARIBA PREGUNTANAN DI "NO MORE HOTELS"

MINISTERIO
Turismo y Salud Publico

Gobierno di Aruba
L.G Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900

Kenmerk : MTSP-1125/23

Datum : 14 FEB 2024

Aan : **De Voorzitter der Staten van Aruba**
dhr. mr. E.G.A. Vrolijk
d.t.k.v.: dhr. mr. H. Hek, griffier
L.G. Smith blvd nr. 72
Oranjestad, Aruba

Onderwerp : **statenvragen (20) dhr. Marco Berlis**

Bijlage(n) : **onderliggende stukken**

Geachte voorzitter,

Bijgaand doe ik u toekomen de antwoorden op de vragen van statenlid dhr. Marco Berlis (d.d. 17 oktober 2023 (UV/23-24/062), met betrekking tot het aantal hotels op Aruba.

Hoogachtend,

De Minister van Toerisme en Volksgezondheid.

De heer Danguillaume P. Oduber BEc.

Bijlage: onderliggende stukken

Minister Dangui Oduber a ricibi un serie di pregunta di parlamentario sr. Berlis tocante e topico di "No More Hotels" cu tin na Aruba. Prome cu a contesta tur e preguntanan, Minister Dangui Oduber kier a recorda pueblo cu otorgamento di opcion- y permisonan pa tereno no ta resorta bou di su cartera, sino bou di e departamento Directie Infrastructuur & Planning (DIP) cual ta resorta bou di Ministerio di Infrastructura. Ministerio di Turismo ta encarga cu e maneho di otorga permiso pa e operacion di un hotel, apartamento of condominium.

Segun cifranan na DIP, Gabinete Mike Eman I y II, durante e periodo di 2009 pa 2017 a duna un total di mas o menos 7,000 permiso pa traha cambernan di hotel, apartamento y/of condominium. E maneho di e Gobierno di AVP tawata uno iresponsabel, sin vision, sin tene cuenta cu desaroyo sostenibel, sin tene cuenta cu nos flora & fauna, sin consideracion cu bienestar y necesidad di Aruba en general.
Pa haci e situacion mas pio ainda, nunca e Gabinete di Mike Eman I, ni II, no a pone nada di fondo disponibel pa soluciona e problema di RWZI. Sabiendo cu otorgamento di tanto camber adicional lo pone mas peso ariba e planta.

Fraccion di AVP den parlamento e tempo ey, cual awendia ta dividi den diferente fraccionnan, tampoco no a bin cu ningun amienda di ley pa pone fondo disponibel pa soluciona e problema di e planta RWZI.

Awendia Minister Dangui Oduber ta wordo cuestiona ariba kiko tur su ministerio lo haci encuanto "No More Hotels". Minister Oduber ta para pa un desaroyo sostenibel, un desaroyo balansa, teniendo na cuenta cu capacidad di carga.
Desde aña 2017 Minister Oduber a introduci su maneho cu tawata dirigi riba un desaroyo sostenibel y balansa. E maneho ta enfoca riba trece turistanan di calidad, haci inversionan den producto Aruba, diversifica nos turismo y para pa desaroyonan chikito estilo Boutique Hotels.

No ta pornada minister Oduber a laga traha un raport di "carrying capacity" na aña 2018 pa asina por maneha e desaroyo mas miho. E intencion di e raport aki tawata pa haya un bista kiko nos capacidad di carga lo ta.

Na momento cu Minister Oduber a drenta gobierno na aña 2017, e la hereda 7,000 camber di hotel cu a wordo otorga pa e gobierno anterior di AVP. A haci uso di diferente instrumentonan pa reduci e cantidad di camber cu por wordo construi.

Actualmente, Minister Dangui Oduber ta trahando pa haci e maneho aun mas skerpi pa purba mitiga y limita e cantidad di camber di hotel cu tin permiso caba aun mas.

Desde 2017 Minister Dangui Oduber ta trahando den un forma structura, responsabel y sostenibel pa Aruba su economia crece den un forma balansa.

Diahuebs 15 Februari 2024

Minister siguiendo e situacion di "No More Hotels" di cerca mi tin e siguiente preguntanan;

Please nota contesta den blauw, abou:

1. Minister, ta berdad cu gobierno di AVP den e period di 2009-2017 a duna mas hotel permiso pa construi mas o menos 7000 mil camber aki na Aruba?
   E maneho pa cu permiso pa tereno ta resorta bou di Directie Infrastructuur & Planning (DIP) cual ta cay bou di ministerio di infrastructura.

   Ministerio di turismo ta esun cu ta encarga cu e maneho di otorga permiso pa opera hotel. E pregunta menciona ariba a wordo dirigi na DIP y segun cifranan di DIP e gobierno di AVP durante e periodo di 2009-2017 a duna permiso y opcion pa traha mas o menos 7.000 camber di hotel, condominio y apartamento.

2. Minister por bisa cuanto permiso Gabinete Mike Eman a duna exactamente pa traha mas hotel?
   Si, segun cifranan informacion ricibi for di DIP, AVP den e periodo di 2009 pa 2017 a duna permiso y opcion pa traha mas o menos 7.000 camber di hotel, condominio y apartamento. Pa mas informacion por consulta e ROPV.

3. Minister por informa Parlamento cual tabata e minister cu a otorga e permisonan pa construi mas hotel aki na Aruba durante di gobierno di Mike Eman?
   E minister di infrastructura di e tempo ey sr. Benny Zievinger, sosteni pa fraccion di AVP den parlamento.

4. Minister por menciona e nomber di e companianan di hotel cu lo a haya permiso pa construi e hotelnan aki for Gabinete Mike Eman?
   Lo tuma contacto cu parlamentario Berlis pa haci inzage di e lista di personanan y/of companianan na cual AVP a duna permiso y opcion nan pa traha camber di hotel, condominio y apartamento. E promixo reunion di parlamento lo pone esaki ter inzage.

5. Minister por informa Parlamento na unda exactamente tur e proyectonan aki mester a tuma lugar?
   E proyectonan aki tawata concentra den e area turistico banda pabao di Aruba, mayoria ta rond di e 'resort areas' di high-rise y low rise hotels.

6. Minister por compara cuanto permiso a wordo duna pa traha hotel entre 2009-2017 bao Gabinete di Mike Eman y durante e gabinete Wever-Croes 2017-2023?
   Gabinete Wever-Croes ta trahando te cu dia di awe pa mitiga e disaster laga atras door di Gabinete Mike Eman I y II y bahando lo mas posibel e cambernan cu no ta cumpli cu e condicionnan etcetera. Riba e plan di mitigacion, a logra reduci e cantidad di 7.000 camber pa 1.971 te cu 2025, y di 2025- 2030: 1.357.

   Na 2018 ministerio di turismo a introduci maneho di 'high value, low impact' cual tawata y ta dirigi na un desaroyo sostenible. E maneho ta dirigi riba un desaroyo sostenibel, responsabel y teniendo na cuenta loke pais Aruba por carga. Pero cu vision pa duna espacio na desaroyo di San Nicolaas y vecindario door di atrae hotelnan di calidad, den forma di boutique hotel, pa establece na San Nicolas. Tambe a haci un studio di 'carrying capacity'.

   Pa medio di un maneho actualisa a base di e Vergunningsverordening pa cu permisonan di hotel y di all-inclusive lo bay controla y mitiga mas tanto cu ta posibel e impacto negativo y cu tabata carece di vision di sostenibilidad pa futuro, cu a hereda di e Gabinete di Mike Eman I y II. E maneho aki ta ensera entre otro cu solamente applicacion nan pa permiso pa boutique hotels (no mas cu 100 camber/ 'low impact' y den cierto area, lo wordo considera.)

   Cu e maneho aki lo sigi haci intento nan haciendo uso di differente instrumentonan pa mitiga e resto di e camber nan cu tin di wordo construi ainda.

7. Minister por informa Parlamento kico e gobierno di Gabinete Wever-Croes a haci pa baha e cantidad di permisonan aki?
   Ta referi na contesta riba pregunta 6.

8. Minister por specifica cuanto camber menos lo wordo construi pasobra gabinete Wever-Croes a logra intermedia pa baha e cantidad di contractnan pa traha hotel?
   Por lo menos 3.300 camber menos lo ser construi danki na e esfuersonan di e gabinete Wever-Croes, pa mitiga y reduci e expancion di e camber nan. Manera cu a menciona, cu e maneho di ministerio di turismo lo sigi haci intento, haciendo uso di differente instrumento nan pa mitiga e resto di e camber nan cu tin di wordo construi ainda.

9. Minister, durante 2009-2017 cu e permisonan aki pa hotelnan a sali publicamente, tabata tin algun protesta den pueblo pa no pone mas hotel?
   Di loke por tin den memoria, ningun gremio, fundacion of sindicato a protesta contra construccion di mas hotel durante e period 2009-2017. Tawata parce mas bien cu e tempo si tawata OK pa un gobierno otorga permiso pa construccion di mas di 7000 camber di hotel. E tempo ey no tawata tin protesta, no tawata tin cuestionamento, no tawata tin critica y mas bien tawata tin apoya di parti medio ambientalistanan pa construi mas hotel. Nos por corda con fundacionnan cu ta boga pa conserva naturaleza tawata biaha cu gobernante nan di gobierno di AVP pa saca potret di paharito na Colombia. Si e tempo ey e a para pa "no more hotels' y bisa e gobierno di AVP pa no otorga mas permiso pa construction di mas hotels, awe nos NO lo ta den e situacion cu nos ta aden awe. Ta parce cu "algun" hende na Aruba tin "geheugenverlies" ora ta cumbinanan.

Paso awe ta papia di ''no more hotels" pero tempo mester a para e otorgamento di permiso pa construccion di mas hotel no a haci esaki y a sostene maneho. Sin lubida e fraccion di AVP cu nunca a cuestiona e maneho di otorgacion di tereno. Tambe nos por corda cu fraccion di MEP a pidi na presidente di parlamento e tempo ey pa yama reunion publico, pa adresa e otorgamento di tereno y lamentablemente nunca a duna oido na e peticion nan aki. Semper fraccion di AVP a sostene e maneho di otorgamento di tereno pa hotelnan.

10. Minister lo por menciona proyectonan di hotel y camber cu no por a wordo para y cu si lo mester wordo construi ainda y na unda nan lo wordo construi?
    Ta referi na contesta riba pregunta 6. Gabinete Wever-Croes ta trahando te cu dia di awe pa mitiga e disaster laga atras door di Gabinete Mike Eman I y II . E maneho ta dirigi riba un desaroyo sostenibel, responsabel.

11. Minister, con por ta posibel cu durante e maneho di gabinete di Mike Eman a aproba asina hopi Proyecto pa hotel bin na Aruba, y ta parce cu niun di esakinan tabata destina pa San Nicolaas. E gobierno di AVP di 2009-2017 a duna permiso pa traha aunke ta un hotel na San Nicolaas?
    E gobierno di AVP no a concretisa ningun proyecto pa traha camber di hotel na San Nicolas. A parti tereno pa loco den area di Noord sin tene cuenta cu e desaroyo teritorial, sin tene cuenta cu sostenibilidad, sin tene cuenta cu e capacidad di carga y na un forma hopi iresponabel, cu awe nos ta haciendo nos esfuerso pa mitiga e daño di esaki.

12. Minister, den bo function como minister di Turismo, con bo lo yama un tipo di politica of maneho di gobiemo di AVP cu no a ni preocupa pa trata na logra un Proyecto asina significante manera un hotel pa San Nicolaas?
    Un maneho irresponsable, sin vision, sin tene cuenta cu un desayoro sostenible y sin consideracion cu e bienestar y necesidad di Aruba en general. A concentra riba proyectonan fantasma cu nunca a wordo concretisa y a pensa riba nan probecho personal.

13. Minister, mirando cu ta propaganda "no more hotels" na Aruba pa un grupo chikito di hende, ki efecto prognostico y efecto economico Hotel Secrets lo tin pa San Nicolaas y pais Aruba si esaki logra concretisa su mes?
    E beneficionan pa San Nicolas lo ta positivo pasobra ta stimula e economia di San Nicolas y tambe lo tin un spin-off-effect y lo diversifica e turismo y economia pa loke ta e teritorio aki di Aruba.

14. Minister, kico gobiemo ta haciendo pa protega "Driekiel" y otro arte na e rotondenan pa sigura no lo sucede niun vandalismo mas, pasobra esaki lo costa gobiemo tambe mas placa?
    Ministerio di turismo hunto cu ministerio di husticia y ATA ta den proceso pa pone camara pa proteha entre otro contra vandalismo.

15. Minister, ta berdad cu e ROP/ROPV ta describi cu e gobiemo actual ta "terughoudend" cu mas hotel?
    Corecto. E gobierno aki a traha den forma structura y traha den cuadro di bon maneho. Pa yega na un balansa di crecemento sostenible a traha riba un plan di mitigacion.

16. Minister, e accion di protesta "No More Hotels" por ta dirigi na hotel Secrets na San Nicolaas, den un intento pa stop e proyecto aki?
    Nos ta kere cu un hotel pa San Nicolas lo tin su balor agrega pa e area aki.

17. Minister, pakico nos tin werkloosheid na Aruba si tin asina hopi hotel na Aruba, y ainda algun mas na caminda?
    'Werkloosheid' ta na 4,3% e nivel mas abou den ultimo 20 aña.

18. Minister, mirando cu tin un parlamentario independiente a core sostene e persona cu a causa destruccion na e Driekiel cu su protesta, no ta e mes a sostene e maneho di AVP cu e dunamento di tanto permiso di hotel?
    Corecto, esaki ta muestra di hipocrecia ,inconsistencia den forma di con ta hiba politica. Ohala durante e periodo cu nan tawata forma parti di AVP nan lo por tawatin e mesun voz y opinion cu nan tin awe. E ora e por a impedi y evita cu e tempo ey mas camber di hotel a wordo otorga. Ta parce cu e parlamentarionan independiente aki kier lubida e pasado (recien) cu nan tambe tawata forma parti di dje. Bo pasado ta determina bo presente y futuro. Paso ta critica awor pero no a critica e maneho di e su mesun partido AVP e tempo di 2009-2017.

19. Minister, e maneho barbaro di AVP di 2009-2017, cu a otorga permiso pa hotel pa loco, tabata na haltura di varios rapport traha cu RWZI tabata den decadencia y na peliger y tabata rekeri inversion. Cuanto placa nan a inverti den RWZI entre 2010-2017?
    Gabinete Mike Eman I y II no a pone fondo nan disponible pa soluciona e problema di RWZI. Fracion di AVP, awe dividi den differente fraction nan, tampoco nunca a bin cu un amienda di ley pa pone fondo nan disponible pa un solucion.

20. Minister ta kere cu construi mas di 7.000 camber di hotel pabao di brug tabata responsabel di AVP sin a expande of construi un RWZI nobo?
    Esaki tawata sumamente iresponsabel di parti di AVP y su fraccion

Minister Dangui Oduber:

MINISTER DI SALUD PUBLICO A FIRMA UN ACUERDO (MOU) PA E MODERNISACION PA UN "ELEKTRONISCHE KIND DOSSIER" PA JEUGDGEZONDHEIDSZORG NA ARUBA









Diahuebs mainta durante un conferencia di prensa a firma un acuerdo di cooperacion (MOU) entre Ministerio di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber conhunto cu e Director di Wit Gele Kruis (WGK) sr. Gino Goeloe, y Bestuursvoorzitter Dhr. Edwin Roos di Stichting Wit Gele Kruis.

Un mainta ameno unda Minister Dangui Oduber conhunto cu Minister di Enseñansa y Deporte, sr. Endy Croes a hiba algun palabra y a ricibi un presentacion di dra. Janice Essers-Hooft y drs. Jan Hubert di Jeugdgezondheidszorg departamento di salud (JGZ) di e modernisacion di e programa actual cu JGZ ta usa y con esaki lo tranforma pa un sistema di registracion den forma di "cloud based" pa asina cada mucha por tin nan social-medisch dossier den un forma electronico cu lo yama "Elektronische Kind Dossier".

Minister Dangui Oduber ta menciona cu e modernisacion di e sistema aki lo percura cu cada caso di nos muchanan lo por wordo registra, analysa y conserva den manera mas efectivo y eficiente pa nos profesionalnan den salud. Tambe e modernisacion lo minimalisa foutnan den registracion, lo por hasi e intercambio entre medico y psychologo mas fasil.

E firmamento di e MOU ta sumamente importante pa e communidad di Aruba cu lo percura cu e protocol di privacidad ta keda uno strak y ancra den kiko mag y no mag y kiko lo ta mag ta visible. Lo garantisa e seguridad di nos muchanan danki na e trabou di empleadonan di departamento di salud publico.

Minister Dangui Oduber ta contento di e profesionalismo y e bon synergia di trabou entre tur organisacionnan cu a hasi e esaki posibel awe. Tambe kier gradici ful e ekipo di Jeugdgezondheidzorg, Wit Gele Kruis y DVG pa nan tremendo colaboracion tur e añanan aki na bienestar di e salud di nos muchanan y pa semper keda educa y guia mayornan den con pa yuda nan yiunan tin e miho calidad di bida.

Pabien Aruba!



MINISTER GEOFFREY WEVER A PRESENTA PROGRAMA NACIONAL PA FORMALISA ECONOMIA INFORMAL NA STATEN



Diaranson 14 di februari Minister Geoffrey Wever hunto cu e Comision Combati Economia Informal a presenta na Parlamento di Aruba e “National Action Plan for Formalizing the Shadow Economy in Aruba.”

Na 2022 investigacion di Professor Schneider hunto cu Sr. Jason Lejuez di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI), a conclui cu e balor di actividadnan economico den e sector informal ta representa un promedio di 20% di e producto interno bruto (GDP) di Aruba.

Economia informal ta actividadnan economico cu simplemente bisa "no ta cumpli cu leynan existente". Esaki ta encera entre otro no ta inscribi na Camara di Comercio, no tin permiso pa haci negoshi y no ta registra na Departamento di Impuesto. Esaki ta nifica cu esnan activo den e sector informal no tin e gastonan cu esnan cu si ta cumpli cu leynan. Esaki ta crea un situacion di competencia inhusto pa companianan cu si, na e manera corecto, ta cumpli cu nos leynan.

Riba peticion di minister Geoffrey Wever, conseho di minister a duna su aprobacion pa instala un comision pa traha un plan nacional pa combati e economia informal na Aruba. E comision a wordo instala riba 10 di mei 2023 y ta consisti di representantenan di DEACI, Departamento di Impuesto (DIMP), Directie Arbeid en Onderzoek (DAO), Sociale Verzekeringsbank (SVB) y Aruba Trade and Industry Association (ATIA).

Ayera e plan nacional a keda presenta den Parlamento di Aruba. E Programa Nacional ta contene diferente accionnan pa formalisa e economia informal na Aruba pa e periodo 2024-2027. Trabao di e comision lo sigui enfoca riba implementa e diferente accionnan pa cada aña.

Minister Geoffrey Wever kier a gradici e Comision Combati Economia Informal pa a traha e plan nacional aki y tambe kier a gradici e miembronan di parlamento pa un reunion profesional y interactivo.

Minister Geoffrey Wever:

FASE PREPARATORIO PA INTRODUCI UN MANEHO PA RADIO

Desde cu Radio Kelkboom, e prome emisora comercial na Aruba, a transmiti su señal na 20 di maart 1954, e asignacion di frecuencianan di radio nunca a ser regula den beleid y esei segun Minister Geoffrey Wever ta algo indeseabel. Mester tin transparencia y regla stipula cu ta aplica na tur persona ora di otorga permisonan pa frecuencia di radio. Pa es motibo aki a haci un destaho pa busca un compania cu experencia riba e tereno aki pa prepara e beleid nobo pa asinan formalisa e proceso di asignacion di frecuencianan pa radio.

E proyecto ta cuminsa cu un fase di evaluacion di e mercado actual, cual lo ser realisa pa profesionalnan Hulandes cu tin experiencia riba e tereno aki. E obhetivo aki ta pa defini e alcanse y condicionnan di e mercado, y cu esaki como fundeshi, hunto cu Directie Telecommumicatie Zaken desaroya e beleid nobo. E beleid aki lo mester elimina e posibilidad di trato discriminatorio of inhusto den asignacion di frecuencia di radio den futuro.

“Regulacion di e proceso pa solicitacion di frecuencia ta un paso importante pa nos garantisa un mercado mas transparente y husto," Minister Geoffrey Wever ta declara. E proceso aki ta



spera pa dura aproximadamente shete pa dies (7-10) luna, incluyendo e analisis di mercado, pa despues por finalisa e beleid nobo.

Minister Geoffrey Wever ta comprometi pa mantene e comunidad informa riba e avansenan di e iniciativa aki den e lunanan binidero.



A REUNI CU SINDICATO DI BOMBERO PA LOKE TA PRESUPUESTO Y MANEHO PA E EKIPO DI BRANDWEER PA 2024

Diaranson mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a reuni cu e ekipo dinamico pa loke ta e Sindicato di Bombero (SINBA), y a toca diferente tema, entre otro e comision cu a caba di wordo instala y cu ta bay explora e introduccion di cierto procesonan nobo na Brandweer, manera traha 24 ora pa dia den un 'vaste ploeg'. Tambe a toca un audit cu a wordo haci pa asina wak con por mehora e diferente puntonan cu ta toca personal, material y mas.

Manera ta conoci, a bin un aumento den e presupuesto pa Brandweer, cual ta bay brinda e posibilidad pa cumpra mas material pa e ekipo, entre otro un ladderwagen, cual ta algo cu nunca antes Aruba tawata tin, cual lo bay eleva e siguridad pa nos comunidad pero tambe pa nos bomberonan mes.

Ademas di esaki, a papia tambe tocante e planes cu tin pa loke ta renobacion di post oscar, situa na aeropuerto, cual ta un proceso caminda ya caba e detayesnan ta kedando finalisa entre DOW, Brandweer y Sindicato di Brandweer, pa asina dentro di algun luna e trabounan por inicia.

Un reunion, sumamente positivo, y manera Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a bin ta haci cu mayoria sindicato, un bes mas strucutal otro luna lo continua cu e reunionnan fructifero cu sindicato di bombero.









Minister Rocco Tjon:

REUNION CU ALTO MANDO DI POLIS DEN CUADRO DI INVERSIONNAN PA CUERPO POLICIAL DI ARUBA PA E PERIODO DI 2024-2025









Diamars, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a bishita Cuerpo Policial di Aruba na Macuarima, caminda a hiba un dialogo cu Korps Management Team (KMT). A ricibi un presentacion pa loke ta e evaluacion di carnaval, manera ta conoci Cuerpo Policial a haci un tremendo trabou e luna tras di lomba y e weekend cu a pasa, caminda a logra mira cu orden publico a wordo garantisa pa ambos participantenan y mirones.

Durante e reunion aki, a wak y recapitula tur e pasonan cu ya caba a wordo tuma pa loke ta inversionnan pa cu Cuerpo Policial. Asina a toca e timeline pa loke ta uniform nobonan cu ta muy pronto lo ta yegando Aruba, pero tambe e portofoons y e autonan nobo cu ta na caminda. Banda di esaki a wak e desaroyo di e difernte inversionnan infrastructural, segun planificacion, e trabounan pa loke ta e warda di Polis di savaneta lo inicia otro siman. E operation command center, e trabou aki lo wordo entrega na april y e family justice center lo keda cla na juni.

Na mes momento a wak tambe e inversionnan cu lo bay wordo haci pa aña 2025 pa loke ta e partinan infrastructural, tecnologico y innovativo y mas. Ademas di esaki, a ricibi feedback tambe tocante e reorganisacion cu ta den pleno ehecucion. Un reorganisacion cu ta bay haci e organisacion di Cuerpo Policial di Aruba, uno mucho mas dinamico y asina brinda mas perspectiva pa tur e coleganan cu ta forma parti di Cuerpo Policial di Aruba.

Un reunion sumamente positivo, den bon ambiente, caminda a scucha feedback y a comparti ideanan y dialogo cu Alto Mando di Polis. Un pabien grandi y un danki na henter Cuerpo Policial pa e bon trabou cu nan a haci durante e temporada tras di lomba.



TA DESEA DIRECTIVA NOBO DI STICHTING FUNDACION ARUBIANO PA MANEHO DI FACILIDADNAN DEPORTIVO HOPI EXITO



Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu e representantenan di Stichting Fundacion Arubiano pa Maneho di Facilidadnan Deportivo (SFAFMD). E fundacion aki ta maneha e piscina na San Nicolas y e piscina na Savaneta. E directiva aki ta atende cu, entre otro, mantencion, traha schedule y dirigi e empleadonan pa garantisa cu e piscina "UpToDate". Dia 6 di februari ultimo, a tuma luga traspaso di e directiva anterior, cu nan temporada a yega pa un directiva nobo.

Sra. Judesca Briceño, kende ta ex presidente hunto cu Sr. Jacinto Werleman, director di e fundacion aki a haci traspaso di informacion valioso y a cera conoci cu e cuater (4) miembronan di e hunta di directiva nobo. E hunta di directiva nobo ta consisti di Sra. Jo-Anne Croes, kende lo fungi como presidente di e fundacion y e miembronan di directiva, Sr. Jorge Faro, Sra. Gilienne Vrolijk y Sr. Johannes Flanegin. Pa conclui, Minister Endy Croes ta gradici e directiva saliente pa e trabou cu nan a eherece y ta desea e directiva nobo hopi exito!



Minister Endy Croes:

COURTNEY WOUTERS A PONE ARUBA SU NOMBER DEN HALTO DEN E CAMPEONATO DI LATIN AMERICAN IMPORT WORLD CHALLENGE 2024 NA MERCA





Diamars atardi, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a ricibi e coredo di drag race Courtney Wouters na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Na su yegada famia, amistad y su compañeronan di Assault Racing Team a ricibie cu yen di alegria y entusiasmo. Courtney a participa fin di siman pasa den e campeonato di drag cu a tuma luga na Orlando, Merca, unda cu el a conkista e titulo di campeon den e categoria di brommer.

El a core e tempo di 7.90 sec den final. Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita Courtney, famia y ekipo cu e gran logro aki. Alabes ta gradicie pa pone Aruba su nomber briya riba e plataforma internacional. Aruba ta orgoyoso di bo! Cu deseo, dedicacion, determinacion y disciplina a logra. Pabien y gosa di e momento!







TOPICO

INSPIRA INCLUSION DI HENDE MUHE

FECHA

8 DI MAART, 2024

ORARIO

8:00 AM - 12:00 PM

LUGA

RENAISSANCE CONVENTION CENTER

PA REGISTRA





Gabinete Wever-Croes

Cu e fundeshi di cada
inspiracion propio pa ta inclui,
e hende muhe ta sinti nan mes
empodera, motiva, eleva y importante.
Cada hende muhe cu ta inspira,
ta reconoce oportunidadnan
pa inspira otronan pa ta inclui.



Arte di Muraya na San Nicolas no ta simplemente verf riba bloki. E creatividad, fantasia y color riba e murayanan ta un fuente di inspiracion di artistanan pa encurasha nos pa brasa e poder di creatividad y colaboracion na nos barionan di Aruba.

2024

AÑA DI STABILIDAD Y PROSPERIDAD